

ISSN 1415 - 8973

A COR DAS LETRAS

**Revista do Departamento de Letras e Artes da
Universidade Estadual de Feira de Santana**

Universidade Estadual de Feira de Santana
Km 03, BR 116, Campus Universitário
CEP: 44.031-460, Caixa Postal: 294
Tel.: (75) 3224-8265 - E-mail: let@uefs.br
Feira de Santana - Bahia - Brasil

Conselho Editorial

Prof. Dr. Alain Vuillemin – Université d’Artois (França)
Prof. Dr. Benedito José de Araújo Veiga – UEFS (DLET – Literatura)
Prof. Dr. Carlos Saez – Universidad de Alcalá (Espanha)
Prof. Dr. Edson Dias Ferreira – UEFS (DLET – Artes)
Prof.^a. Dr.^a Ester Maria de Figueiredo Souza - UESB
Prof. Dr. Jenő Farkas – ELTE (Hungria)
Prof. Dr. João Antônio de Santana Neto - UCSAL
Prof.^a. Dr.^a Lílian Pestre de Almeida – Universidade Independente de Lisboa (Portugal)
Prof. Dr. Luciano Amaral Oliveira – UEFS (DLET – Linguística)
Prof. Dr. Luiz Antônio Marcuschi - UFPE
Prof.^a. Dr.^a Maria da Conceição Reis Teixeira - UNEB
Prof.^a. Dr.^a Mary Kato - UNICAMP
Prof. Dr. Massaud Moisés - USP
Prof.^a. Dr.^a Milena Santos – UEFS (DLET – Estrangeiras)
Prof. Dr. Odilon Pinto de Mesquita Filho - UESC
Prof. Dr. Pál Ferenc – ELTE (Hungria)
Prof.^a. Dr.^a Regina Zilberman - PUC-RS
Prof.^a. Dr.^a Rosa Borges Santos Carvalho - UFBA
Prof.^a. Dr.^a Sônia Maria van Dijck Lima – UFPB
Periodicidade: Anual

Os artigos e demais textos publicados nesta Revista são de inteira responsabilidade de seus autores. A reprodução, parcial ou total, é permitida, desde que seja citada a fonte.
Solicita-se permuta./ Exchanges desired.

Ficha Catalográfica: Biblioteca Central Julieta Carteadó



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE FEIRA DE SANTANA

REITOR

José Onofre Gurjão Boavista da Cunha

VICE-REITORA

Évila de Oliveira Reis Santana

DIRETORA DO DEPARTAMENTO DE LETRAS E ARTES

Ana Rita Sulz de Almeida Campos

**VICE-DIRETORA DO DEPARTAMENTO DE LETRAS E
ARTES**

Maria Cristina Braga Mascarenhas

EDITORA

Rita de Cássia Ribeiro de Queiroz

CO-EDITOR

Cláudio Clédson Novaes

A COR DAS LETRAS

Nº 5 - 2004

DEPARTAMENTO DE LETRAS E ARTES

NESTE NÚMERO

Eric Brun, Milena Brun e Paloma Marques

Marcelo Peloggio

Suani de Almeida Vasconcelos

Antônio Wilson Silva de Souza

Girlene Lima Portela

Ângela Vilma S. Bispo Oliveira

Maria Tereza Carneiro Lemos

Maria do Socorro Pessoa

Edson Rosa Francisco de Souza

Luciano Amaral Oliveira

Janete Silva dos Santos

Anselmo Peres Alós

Cláudio Novaes

Rita de Cássia Ribeiro de Queiroz

REVISÃO

Marcia Tranzillo Barreto

Suani de Almeida Vasconcelos

CAPA

“Marquesa”

Antônio Brasileiro e Nanja

DIAGRAMAÇÃO E ARTE FINAL

Jaciene Silva e Carvalho

NORMAS EDITORIAIS

A COR DAS LETRAS, revista do Departamento de Letras e Artes da Universidade Estadual de Feira de Santana - UEFS, obedecerá às seguintes normas editoriais:

Matéria: a) Trabalhos no campo dos estudos lingüísticos, literários e das artes, apresentados sob a forma de artigos ou resenhas;

b) Ser, preferencialmente, inédito, redigido em língua Portuguesa, Inglesa, Francesa ou Espanhola, levando-se em conta a ortografia oficial vigente e as regras para a indicação bibliográfica, conforme a ABNT;

Encaminhamento: a) Os artigos devem ser enviados em duas cópias impressas sem identificação, acompanhadas de disquete. No mesmo envelope, deve ser enviada uma folha independente, contendo a identificação do trabalho e do autor no seguinte formato: Título do trabalho; Nome do autor por extenso e apenas o sobrenome em maiúscula; Filiação científica do autor (Departamento – Instituição ou Faculdade – Universidade – sigla – CEP – Cidade – Estado – País), endereço postal e eletrônico e uma autorização para publicação. Autores residentes fora do Brasil podem enviar seus artigos via e-mail. Além do arquivo com o artigo, deve-se incluir também um arquivo com a identificação do trabalho e do autor. Os textos devem ser encaminhados para o Editor da Revista.

Formatação: a) Os trabalhos devem ser digitados em Word for Windows, e ter o seguinte formato:

aa) fonte Times New Roman, tamanho 12, com exceção das citações e notas;

bb) espaço 1,5 entre linhas e parágrafos; espaço duplo entre partes do texto;

cc) as páginas devem ser configuradas no formato A4, sem numeração, com 3 cm nas margens superior e esquerda e 2 cm nas margens inferior e direita.

Extensão: aa) O artigo, configurado no formato acima, deve ter 12 páginas, no máximo. Resenha, 6 páginas.

Organização: a) A organização dos trabalhos deve obedecer à seguinte seqüência: TÍTULO (centralizado, em caixa alta e negrito); RESUMO (com máximo de 200 palavras) e PALAVRAS-CHAVE (até 6 palavras), escritos no idioma do artigo; ABSTRACT e KEYWORDS (versão para o inglês do Resumo e das Palavras-chave, caso a versão seja em outra língua: RESUMÉ e MOTS-CLÈS (francês), RESUMEN e PALABRAS-LLAVE (espanhol); TEXTO; NOTAS; REFERÊNCIAS

(apenas trabalhos citados no texto). Resumos, palavras-chave, em português e em língua estrangeira, devem ser digitados em Times New Roman, corpo 11.

Referências: a) As referências bibliográficas e outras devem atender às normas da ABNT (NBR 6023:2002); b) As referências, dispostas no final do texto, devem ser organizadas em ordem alfabética pelo sobrenome do primeiro autor. Exemplos: livros e outras monografias (AUTOR, A. Título do livro. número da edição ed., Cidade: Editora, número de páginas p.), capítulos de livros (AUTOR, A. Título do capítulo. In: AUTOR, A. Título do livro. Cidade: Editora, Ano. p. X-Y), dissertações e teses (AUTOR, A. Título da dissertação/tese: subtítulo sem itálicos. número de folhas f. Ano. Dissertação/Tese (Mestrado/Doutorado em Área de Concentração) – Instituto/Faculdade, Universidade, Cidade, Ano), artigos em periódicos (AUTOR, A. Título do artigo. Nome do periódico, Cidade, v. volume, n. número, p. X-Y, Ano), trabalho publicado em Anais de congresso ou similar (AUTOR, A. Título do trabalho. In: NOME DO EVENTO, número da edição ed., ano. Anais... Cidade: Instituição, Ano. p. X-Y).

Citações dentro do texto: Nas citações feitas dentro do texto, de até três linhas, o autor deve ser citado entre parênteses pelo sobrenome, em maiúsculas, separado por vírgula da data da publicação (SILVA, 2000). Se o nome do autor estiver citado no texto, indica-se apenas a data, entre parênteses: “Silva (2000) assinala...”. Quando for necessário, a especificação da(s) página(s) deverá seguir a data, separada por vírgula e precedida de “p.” (SILVA, 2000, p. 100). As citações de diversas obras de um mesmo autor, publicadas no mesmo ano, devem ser discriminadas por letras minúsculas após a data, sem espaçamento (SILVA, 2000a). Quando a obra tiver dois ou três autores, todos poderão ser indicados, separados por ponto e vírgula (SILVA; SOUZA; SANTOS, 2000); quando houver mais de 3 autores, indica-se apenas o primeiro seguido de et al

Citações destacadas do texto: As citações diretas, com mais de três linhas,

REVISTA A COR DAS LETRAS

FEIRA DE SANTANA	n. 5	p. 1-225	2004
------------------	------	----------	------

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO

NORMAS EDITORIAIS

ARTIGOS

RESENHA

PRODUÇÃO LITERÁRIA

ARTIGOS

A APRENDIZAGEM DE LÍNGUA ESTRANGEIRA NA ESCOLA REGULAR: DESAFIOS E POSSIBILIDADES

Eric Brun, Milenna Brun e Paloma Marques

11 - 25

A ORDEM DO CONCRETO N'AS MIL E UMA NOITES

Marcelo Peloggio

27 - 39

ANÁLISE DE UM DISCURSO POLÍTICO

(ASPECTOS RETÓRICOS)

Suani de Almeida Vasconcelos

41 - 60

CAMINHOS DO DESENHO NA BAHIA DO SÉCULO

XVIII

Antônio Wilson Silva de Souza

61 - 74

**CONTRIBUIÇÕES DA LINGÜÍSTICA TEXTUAL PARA O
ENSINO-APRENDIZAGEM DA LEITURA/ESCRITA**

Girlene Lima Portela

75 - 90

**HERBERTO SALES: O ROMANCE E A BUSCA
DE SI MESMO**

Ângela Vilma S. Bispo Oliveira

91 - 110

MODERNISMO: ÉTICA X ESTÉTICA

Maria Tereza Carneiro Lemos

111 - 119

**O ESBOÇO HISTÓRICO-ETNOGRÁFICO-
LINGÜÍSTICO DE UM POVO INDÍGENA**

Maria do Socorro Pessoa

121 - 135

**O PAPEL DOS ADVÉRBIOS FOCALIZADORES
NA MANUTENÇÃO DA ORDEM LINEAR DOS
CONSTITUINTES DA ORAÇÃO**

Edson Rosa Francisco de Souza

137 - 155

Luciano Amaral Oliveira

157 - 169

**PRODUÇÃO DE TEXTO NA ESCOLA: UMA PRÁTICA
DIALÓGICA**

Janete Silva dos Santos

171 - 182

**QUANDO AS OVELHAS PASTAM NO ORIENTE:
ESPAÇOS INTERSEMIÓTICOS ENTRE CAIO
FERNANDO ABREU**

E O I CHING: O LIVRO DAS MUTAÇÕES

Anselmo Peres Alós

183 - 199

**VARIAÇÕES GRAFEMÁTICAS EM TRÊS TRATADOS ME-
DIEVAIS PORTUGUESES**

Rita de Cássia Ribeiro de Queiroz

201 - 215

RESENHA

CINEMA BRASILEIRO: DO SERTÃO PARA O MUNDO...

Cláudio Novaes

217 - 220

PRODUÇÃO LITERÁRIA

O HOMEM DO CAMISÃO

Ao município de Ipirá e à lenda do Homem do Camisão.

Cláudio Novaes

221 - 225